

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN HƯƠNG HOÁ**

Số: 709 /UBND-VP

V/v tuyên truyền, đấu tranh ngăn chặn  
tình trạng buôn bán, vận chuyển trái phép  
lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hương Hoá, ngày 26 tháng 6 năm 2020

Kính gửi:

- Phòng Nông nghiệp và PTNT huyện;
- Trạm Chăn nuôi và Thú y huyện;
- Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn.

Thực hiện Công văn số 870/BCĐ ngày 19/6/2020 của Ban Chỉ đạo 389/ĐP tỉnh Quảng Trị về việc đấu tranh, ngăn chặn tình trạng buôn bán, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới và phòng, chống bệnh dịch tả lợn Châu Phi (sao gửi kèm); Ủy ban nhân dân huyện yêu cầu các đơn vị, địa phương thực hiện tốt các nội dung sau:

1. Các đơn vị, địa phương triển khai thực hiện nghiêm túc theo các nội dung yêu cầu của Ban Chỉ đạo 389/ĐP tỉnh tại văn bản nêu trên.

2. Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn tập trung tuyên truyền, vận động người dân không tham gia, tiếp tay cho việc buôn bán, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới; đồng thời, nêu cao tinh thần tố giác tội phạm để đấu tranh, ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới, góp phần phòng, chống dịch tả lợn Châu Phi tái phát tại địa bàn.

3. Phòng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Trạm Chăn nuôi và Thú y huyện phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan trong việc xử lý tang vật là lợn sống, sản phẩm từ lợn không rõ nguồn gốc theo đúng quy định để phòng, chống bệnh dịch tả lợn Châu Phi tái phát trên địa bàn. Báo cáo Ủy ban nhân dân huyện theo dõi, chỉ đạo.

Yêu cầu các đơn vị, địa phương nghiêm túc thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT, PCT Lê Quang Thuận;
- C, PVP, CV<sub>A</sub>;
- Lưu: VT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Lê Quang Thuận**

**UBND TỈNH QUẢNG TRỊ  
BAN CHỈ ĐẠO 389/ĐP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 870 / BCĐ

Quảng Trị, ngày 19 tháng 6 năm 2020

V/v đấu tranh, ngăn chặn tình trạng  
buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản  
phẩm từ lợn qua biên giới và phòng  
chống bệnh Dịch tả lợn Châu Phi

Kính gửi:

- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh;
- Cục Hải quan tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Cục Quản lý thị trường tỉnh;
- Sở Nông nghiệp và PTNT;
- UBND huyện Hướng Hóa, ĐaKrông, Cam Lộ.

Thực hiện sự chỉ đạo của UBND tỉnh tại văn bản số 2628/UBND-NN ngày 15/6/2020 về việc quyết liệt ngăn chặn, kiểm soát vận chuyển lậu lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới; Ngày 18 tháng 5 năm 2020, Ban Chỉ đạo 389/ĐP tổ chức phiên họp bàn các biện pháp đấu tranh, ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới.

Tham dự phiên họp có đại diện Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh, Cục Hải quan tỉnh, Công an tỉnh, Cục Quản lý thị trường tỉnh, Sở Nông nghiệp và PTNT, UBND huyện Hướng Hóa, UBND huyện ĐaKrông, UBND huyện Cam Lộ.

Sau khi các ngành, lực lượng và địa phương liên quan báo cáo tình hình, phương thức thủ đoạn buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn và sản phẩm từ lợn qua biên giới; đồng thời đề xuất các biện pháp đấu tranh, ngăn chặn tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới; Ban chỉ đạo 389/ĐP thống nhất như sau:

Do trong nước thiếu nguồn nên giá lợn hơi trong nước tăng cao, chênh lệch giá với các nước trong khu vực. Lợi dụng tình hình đó, một số cư dân ở khu vực biên giới không có công ăn việc làm và một số đầu nậu đã kết hợp với một số người Lào, người Thái và người Việt Nam ở Lào tiến hành thu mua lợn ở Thái Lan rồi vận chuyển đưa về khu vực sát biên giới Lào - Việt Nam. Sau đó tìm cách đưa qua biên giới bán lại cho các lái buôn. Sau khi lợn thâm lậu qua biên giới, số lợn này được đưa vào các nhà dân và các trang trại chăn nuôi sát biên giới để hợp thức hóa thành lợn trong nước, trước khi vận chuyển sâu vào nội địa và đưa đi các tỉnh phía Bắc để tiêu thụ.

Trong thời gian qua, mặc dù các ngành, lực lượng và địa phương liên quan đã có sự tăng cường đấu tranh, ngăn chặn tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới. Tuy nhiên, tình hình buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới vẫn còn diễn biến phức tạp, tiềm ẩn nguy cơ dịch bệnh. Để việc ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận

4323  
22/6/2020  
Đ. Tuấn

chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới, tuân sâu vào nội địa và đưa đi các tỉnh tiêu thụ, Ban chỉ đạo 389/ĐP đề nghị các ngành, lực lượng và địa phương tập trung triển khai các biện pháp cụ thể:

1. Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh tăng cường công tác chỉ đạo các đơn vị tập trung lực lượng tổ chức tuần tra, kiểm soát trên tuyến biên giới, nhất là đối với khu cửa phụ, đường mòn, lối mở...; quyết tâm đấu tranh ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới; kiểm tra, xử lý nghiêm các đơn vị, cá nhân liên quan buông lỏng, thiếu trách nhiệm để xảy ra tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn sống qua biên giới thuộc khu vực, địa bàn quản lý.

2. Cục Hải qua tỉnh chỉ đạo các đơn vị tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát khu vực, địa bàn thuộc hải quan quản lý để ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới; hướng dẫn, hỗ trợ về mặt thủ tục thông quan cho các thương nhân nhập khẩu lợn để góp phần bình ổn thị trường và hạn chế tình trạng buôn lậu.

3. Công an tỉnh tích cực chỉ đạo các lực lượng, đơn vị trực thuộc tăng cường công tác điều tra, phát hiện và đấu tranh xóa bỏ các tụ điểm tập kết lợn thối lậu qua biên giới, đặc biệt lưu ý đối với các trang trại nuôi nhốt tập trung tại địa bàn thị trấn Lao Bảo, xã Tân Thanh huyện Hướng Hóa và địa bàn dọc hai bên tuyến Quốc lộ 9.

4. Cục Quản lý thị trường phối hợp với các ngành và chính quyền địa phương liên quan tăng cường công tác kiểm tra đầu vào, nguồn gốc lợn thịt của các trang trại chăn nuôi tập trung; đấu tranh phát hiện và xử lý các trường hợp thu mua lợn không rõ nguồn gốc, hợp thức hóa chứng từ để đưa đi các tỉnh tiêu thụ.

5. Sở Nông nghiệp và PTNT chỉ đạo Chi cục Thú ý phối hợp với chính quyền địa phương rà soát tổng đàn, số lượng lợn thịt đến giai đoạn xuất chuồng để làm cơ sở cấp giấy chứng nhận kiểm dịch; kịp thời phát hiện và cung cấp thông tin cho các ngành, lực lượng chức năng đối với các trang trại nuôi nhốt tập trung có số lượng lợn thịt tăng lên bất thường để đấu tranh làm rõ; tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc cấp giấy chứng nhận kiểm dịch tại cấp xã, kịp thời phát hiện, xử lý nghiêm các trường hợp tiếp tay để các thương lái, chủ trang trại hợp thức hóa chứng từ từ lợn thối lậu, không rõ nguồn gốc thành lợn chăn nuôi tại địa phương.

6. UBND các huyện biên giới chỉ đạo UBND các xã, thị trấn tích cực tuyên truyền vận động nhân dân vùng biên giới không tham gia, tiếp tay cho buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, các sản phẩm từ lợn qua biên giới; phát huy tinh thần tố giác tội phạm để ngăn chặn triệt để tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới và phòng chống bệnh Dịch tả lợn Châu Phi.

7. Theo phản ánh của các ngành, lực lượng chức năng về gặp khó khăn đối với việc bảo quản, xử lý tang vật là lợn sống do không có cơ sở nuôi nhốt, ngoài ra phải chịu các chi phí như: thức ăn, kiểm dịch, tiêu hủy... Ban chỉ đạo 389/ĐP sẽ kiến nghị UBND tỉnh cho xử lý tang vật là lợn sống, sản phẩm từ lợn không rõ

nguồn gốc theo hướng tiêu hủy ngay, không nhất thiết phải thực hiện lấy mẫu kiểm dịch theo quy định để giảm tải cho các ngành, lực lượng chức năng, địa phương trong công tác bảo quản, xử lý tang vật để tập trung cho công tác đấu tranh chống buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới và phòng chống bệnh Dịch tả lợn Châu Phi.

8. Đối với đề xuất thành lập các chốt liên ngành (gồm lực lượng Quản lý thị trường, Chi cục Thú y, Công an) để đấu tranh ngăn chặn, xử lý tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua địa bàn tỉnh để đi các tỉnh khác tiêu thụ và tăng cường khả năng phòng chống bệnh Dịch tả lợn Châu Phi. Trong trường hợp xét thấy cần thiết, tình hình buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn diễn biến phức tạp, nguy cơ lây lan dịch bệnh cao, Ban chỉ đạo 389/ĐP sẽ kiến nghị UBND tỉnh cho thành lập các chốt liên ngành tại các cửa ngõ vào ra địa bàn tỉnh để kiểm tra ngăn chặn việc vận chuyển lợn, sản phẩm từ lợn không rõ nguồn gốc và hạn chế lây lan dịch bệnh.

Để công tác đấu tranh, ngăn chặn tình trạng buôn lậu, vận chuyển trái phép lợn, sản phẩm từ lợn qua biên giới đạt hiệu quả cao, Ban chỉ đạo 389/ĐP đề nghị các ngành, lực lượng và địa phương liên tăng cường công tác phối hợp, triển khai đồng bộ, hiệu quả các biện pháp đấu tranh, ngăn chặn nói trên. Đồng thời, hàng tuần các ngành, lực lượng và địa phương liên báo cáo kết quả thực hiện về Ban chỉ đạo 389/ĐP để tổng hợp, báo cáo UBND tỉnh xem xét./.

**Nơi nhận:**

- VPTT BCĐ 389 Quốc gia (b/c);
- UBND tỉnh (b/c);
- Đ/c PCT UBND tỉnh phụ trách lĩnh vực (b/c);
- Các CQ Thành viên BCĐ 389/ĐP;
- Sở Thông tin và Truyền thông;
- Báo Quảng Trị, Đài PTTH tỉnh;
- Trang TTĐT tỉnh;
- Lưu: VT, P.QLTM.

(VBHT)

**KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC**



**GIÁM ĐỐC SỞ CÔNG THƯƠNG  
Lê Quang Vĩnh**